

И. А. Горячева

**СЛОВЕСНОСТЬ (ЛИТЕРАТУРА)
5 КЛАСС**

М. Ю. ЛЕРМОНТОВ
(1814 – 1841)



АШИК-КЕРИБ

У. В каком известном вам произведении М.Ю.Лермонтов обращается к теме Востока?

Д. В восточном сказании «Три пальмы».

У. Что произошло с тремя гордыми пальмами, росшими в «степях аравийской земли»?

Д. Пальмы стали роптать, что без пользы росли в пустыне. Внезапно появился караван. Пальмы срубили и развели костер.

У. - Тема Востока, образы восточной культуры сопровождали М.Ю.Лермонтова на всем протяжении его творчества.

- Кто такой Ашик-Кериб?

Д. Бедный певец, исполнявший песни и игравший на саазе.

У. Ашик – это восточный поэт, исполняющий свои песнопения под звуки сааза (саза). Кому подобен ашик?

Д. Рапсоду, лирнику, сказителю...

У. - Ашики – это странствующие исполнители. Они пели о земной любви, исполняли и героические эпосы, но истоки их творчества – религиозные. Саз – это струнный инструмент. У саза овальный миндалевидный корпус и длинный гриф. Искусство ашиков всегда передавалось от учителя ученику, ни музыка, ни тексты не записывались. Творчество ашиков дошло и до наших дней. У них очень своеобразная манера петь. Ни притворства, ни легкомыслия в этой музыке нет, а мелодии – ясные и простые, музыка – живая и энергичная. Некоторые песни надо петь так называемым «горящим голосом», «голосом, охваченным огнем». Есть пословица: «Играть на сазе – значит молиться Богу».

- Послушайте современную аудиозапись пения ашика и рассмотрите азербайджанские народные костюмы.

Прослушивание аудиозаписи с сайта www.open.az. «Ag bulaga gelmedin (Gerayli)». Исп. Имран Мисри.



Сааз (саз)



Азербайджанский народный костюм в рисунках Г. Гагарина

У. - Пребывая во время своей первой ссылки на Кавказе, М.Ю.Лермонтов проявлял особый интерес к творчеству кавказских народов, изучал азербайджанский язык. Сказка «Ашик-Кериб» была записана М.Ю.Лермонтовым в 1837 г. Ее сюжет был очень распространен на Кавказе, в Средней Азии, на Ближнем Востоке, в Греции. Сходный сюжет имеет поэма Гомера «Одиссея». Более точное азербайджанское

название сказки – «Ашык-Гариб». В XVI–XVII вв. это был эпос, но позже он перерос в прозу, стал сказкой.

- Расскажите вкратце, каков этот сюжет?

Д. Бедный Ашик-Кериб влюбляется в Магуль-Мегери, но не может жениться на ней из-за бедности. Он отправляется на поиски богатства. В пути его обкрадывает соперник. Но своим пением Ашик-Кериб приобретает богатство и забывает о Магуль-Мегери, о пении, о саазе. Она напоминает ему о себе, послав с гонцом золотое блюдо. Ашик-Кериб чудесным образом возвращается домой, но его никто не узнаёт. Тогда он берет сааз и начинает петь. Магуль-Мегери по пению узнает жениха. Сказка заканчивается свадьбой.

У. - Рассмотрим, какие смыслы кроются за иносказаниями в сказке «Ашик-Кериб»?

- Имя «Ашик-Кериб» восходит к двум арабским словам. *Ашик* означает: влюбленный, *кериб* – нищий. А имя главной героини Магуль-Мегери (Ма-уль-мигри) означает: Луна любви. Что в именах главных героев доказывает, что герои предназначены друг другу?

Д. В их именах скрыто слово *любовь*.

У. Что в самом начале сказки дает намек на завершение сказки свадьбой?

Д. Ашик-Кериб познакомился с Магуль-Мегери на свадьбе.

У. Что сказано об Ашик-Керибе, кроме того, что он был бедным?

Д. У него было высокое сердце и дар песен: он вдохновенно и красиво пел, прославлял древних витязей.

У. Почему подруга Магуль-Мегери называет Ашика безумным?

Д. У него не было надежды получить руку Магуль-Мегери, и он стал грустным, как зимнее небо.

У. Как можно связать этот образ с именем его возлюбленной?

Д. Он не мог видеть на мутном, затянутом облаками зимнем небе Магуль-Мегери – Луну любви.

У. Каково свойство виноградного вина, которое ощутил на себе праведный Ной? Как это связано с символом лежания Ашик-Кериба под виноградником?

Д. Он «опьянел» от печали.

У. Образом чего является девушка, которая подобно птичке, порхнула и принесла ему весть?

Д. Доброй вестницы.

У. Почему Магуль-Мегери была убеждена в том, что отец отдаст ее замуж за Ашика и даст богатое наследство?

Д. Герои были предназначены друг для друга.

У. Что не позволило Ашик-Керибу решиться просить руки Магуль-Мегери?

Д. Гордость. Боязнь, что Магуль-Мегери будет упрекать его в том, что он ей всем обязан.

У. Прочитайте, какой зарок дает Ашик-Кериб?

Д. «Я положил зарок на свою душу; обещаю семь лет странствовать по свету и нажать себе богатство, либо погибнуть в дальних пустынях; если ты согласна на это, то по истечении срока будешь моею».

У. Начинаются свойственные всякой сказке испытания героя. Кто является противником Ашик-Кериба?

Д. Куршуд-бек.

У. - Куршуд (правильнее: Хуршуд) – по-ирански значит: солнце. То есть Куршуд-бек – князь солнца.

- Почему он претендует на руку Магуль-Мегери?

Д. В их именах названия светил.

У. Догадайтесь, что это за мифологическая река, у которой нет ни моста, ни брода?

Д. Река Забвения. У греков – Лета.

У. Что означает завладение Куршуд-беком платьем Ашик-Кериба?

Д. Отнял воспоминания о земной жизни, как на скале тени умерших оставляли воспоминания о земной жизни, а Лета покрывала их водой.

У. Кто из известных вам мифологических и сказочных героев спускался в подземный мир?

Д. Энкиду, Хун-Хун-Ахпу и Вукуб-Хун-Ахпу, Геракл, Иван-царевич, Герда...

У. - Мир иной изображается в сказке очень реально, даже даются названия городов.

- Благодаря какому воспоминанию Ашик-Керибу удалось разбогатеть?

Д. Воспоминанию о Магуль-Мегери. Он славил ее в песнях.

У. Когда он позабыл про свою невесту?

Д. Когда разбогател.

У. Нужно ли было ему петь, если на нем заблестали богатые одежды, если он стал жить счастливо и весело?

Д. Теперь не нужно.

У. - Богатство приобрел, а любовь и творчество потерял.

- С помощью чего герой напоминает о своей невесте, о своей судьбе?

Д. С помощью золотого блюда, которое Магуль-Мегери послала с купцом.

У. Прочитайте ее слова.

Д. «Возьми ты это блюдо... и в какой бы ты город ни приехал, выставь это блюдо в своей лавке и объяви везде, что тот, кто признается моему блюду хозяином и докажет это, получит его и вдобавок вес его золотом».

У. Это очень иносказательный отрывок. Что напоминает золотое блюдо? Свяжите ответ со значением имени Магуль-Мегери.

Д. Золотое блюдо напоминает луну.

У. - Вспомните шумерский эпос о Гильгамеше. Бог Утту – солнечный бог – после ежедневного странствия по небу каждый вечер скрывался в подземном мире, принося ночью мертвым свет, питье и еду.

- Что вместе с золотым блюдом проникло в мир иной, где пребывал Ашик-Кериб?

Д. Лучи лунного света.

У. На что указывают два слова «Это мое»?

Д. Ашик-Кериб вспомнил Магуль-Мегери.

У. Какое препятствие стоит на пути возвращения Ашика домой?

Д. До положенного срока оставалось два дня, а дорога занимала два месяца.

У. В чем заключалась помощь Аллаха Ашик-Керибу?

Д. Он послал Хадерилиаза на белом коне.

У. - Очень странны слова Хадерилиаза: «Слезай же сюда, если так, я тебя убью».

В этих беседах и действиях отражены мусульманские верования. Под убийством Ашик-Кериба подразумевается умерщвление его пороков, несовершенств.

- Как удастся Ашик-Керибу добраться до Тифлиза в срок?

Д. Его доставляет Хадерилиаз на своем коне.

У. Какими свойствами обладает конь Хадерилиаза?

Д. Он быстрее мысли.

У. Чем Ашик-Кериб преодолел это расстояние?

Д. Мыслью.

У. Что подтверждает эту догадку?

Д. Ашик-Кериб закрывал глаза.

У. А почему он лгал?

Д. Забыл точно, куда ему нужно.

У. Возвращение было припоминанием пути домой, восстановлением утерянной памяти. Что до конца возвращает ему память?

Д. Сладкозвучный сааз, висевший на стене, и молитва.

У. Узнала ли мать в пении своего сына?

Д. Она сказала, что этот человек имеет голос ее сына, но не признала его сыном.

У. Прочитайте песнь Ашик-Кериба, которую он спел Магуль-Мегери.

Д. «Утренний намаз творил я в Арзиньянской долине, полуденный намаз в городе Арзруме; пред захождением солнца творил намаз в городе Карсе, а вечерний намаз в Тифлизе. Аллах дал мне крылья, и я прилетел сюда; дай бог, чтоб я стал жертвой белого коня, он скакал быстро, как плясун по канату, с горы в ущелья, из ущелья на гору. Маулям (создатель) дал Ашику крылья, и он прилетел на свадьбу Магуль-Мегери».

У. - Эти таинственные слова означают, что, читая молитвы, Ашик-Кериб духом побывал в разных городах, он совершил «духовное путешествие».

- Что подразумевается под крыльями?

Д. Легкость и скорость мысли.

У. Что означает пожелание стать жертвой белого коня?

Д. Очиститься от пороков.

У. - Образ плясуна на канате – это образ человека, который пытается пройти по канату над пропастью и попасть в иной мир.

- Чего достаточно было Магуль-Мегери для того, чтобы узнать Ашик-Кериба?

Д. Услышать его пение.

У. - Мать не узнала сына по голосу, а суженая узнала.

- Какую слепоту означает слепота матери?

Д. Духовную.

У. Что помогает матери избавиться от этой слепоты?

Д. Земля из-под копыта коня Хадерилиаза.

У. Как вы думаете, по каким интонациям, свойственным пению ашиков, Магуль-Мегери узнала своего жениха?

Д. По «огненному пению».

У. Что вновь зажгло в Ашик-Керибе этот огонь?

Д. Любовь к Магуль-Мегери.

У. - В сказке заключена идея непостижимой мудрости мироустройства, в котором все, что сначала может казаться злом для человека, на самом деле является величайшим благом: вероломство Куршуд-бека, вынужденное «гарипство» Ашик-Кериба и слепота матери обернулись торжеством справедливости. Несмотря на трагическое стечение обстоятельств, события, которые уже predetermined, запечатлены наперед, – неизбежны.

- Каким словом называют predetermined свыше события жизни?

Д. Судьба.

У. Кто и какими словами выражает эту идею в сказке «Ашик-Кериб»?

Д. Куршуд-бек: «...что написано у человека на лбу при его рождении, того он не минует».

У. Чего же не миновать ашику, призванному богом воспеть его?

Д. Не миновать творчества, пения, восхваления бога.

У. С кем в греческой мифологии можно сравнить Магуль-Мегери?

Д. С Музой, вдохновляющей поэтов.

У. Почему имя Музы Ашик-Кериба связано с луной?

Д. и У. Ночное время – это время тишины, покоя, когда вдохновение сходит на поэта.

У. Что заменило ушедшему в мир иной Ашик-Керибу творчество?

Д. Богатство, золото, блестящая одежда...

У. Смог ли Ашик-Кериб обойтись без своей Музы – Магуль-Мегери, Луны любви?

Д. Не смог, он всё забыл, даже сааз.

У. - Вот почему Магуль-Мегери проявляла такую уверенность в том, что их судьба – быть вместе. Вот почему она не поверила в смерть своего суженого. Вот почему она так долго ждала и готова была умереть, но не выходить замуж за другого. Вот почему только она узнала Ашик-Кериба по голосу.

- С чем в греческой мифологии можно соотнести сааз?

Д. С лирой.

У. Почему же М.Ю.Лермонтова заинтересовала именно эта сказка?

Д. Она о певце-поэте, о его музе, о творчестве.

У. - «Ашик-Кериб» является местной народной сказкой, в записи которой М.Ю.Лермонтов сумел не только совершенно точно передать сюжет, но сохранил и многие разговорные ее особенности. Какие азербайджанские слова автор оставляет в тексте?

Д. «Ашик» (балалаечник), «ага» (господин), «ана» (мать), «сааз» (балалайка), «гёрурсез» (узнаете)...

У. М.Ю.Лермонтов обогатил русский литературный язык значительным количеством слов, принадлежащих восточным народностям, особенно тюрко-татарских. В использовании же восточной лексики он проявил большое художественное чутье и такт.